

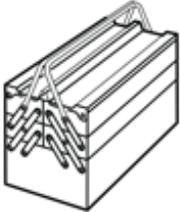
# Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

N° d'instructions	Version	N° de pièce
30783418	1.1	31269270, 31269269, 31269268, 31269267, 30759139, 30759136, 30759133, 30759130, 30759052, 30759051, 30759050, 30759049, 30759292, 30759295, 30759294, 30759293

## Pommeau de levier de vitesses, cuir

### Équipement



A0000162

Any comments on this publication? Please contact your nearest retailer. Thank You!

Publ.no:	Issue:	Kit no:
Comments:.....		
.....		
.....		
.....		

From:	
Address:	
Telephone:	
Telefax:	

IMG-213320

# Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

## INTRODUCTION

Lire toute la notice avant de commencer l'installation.

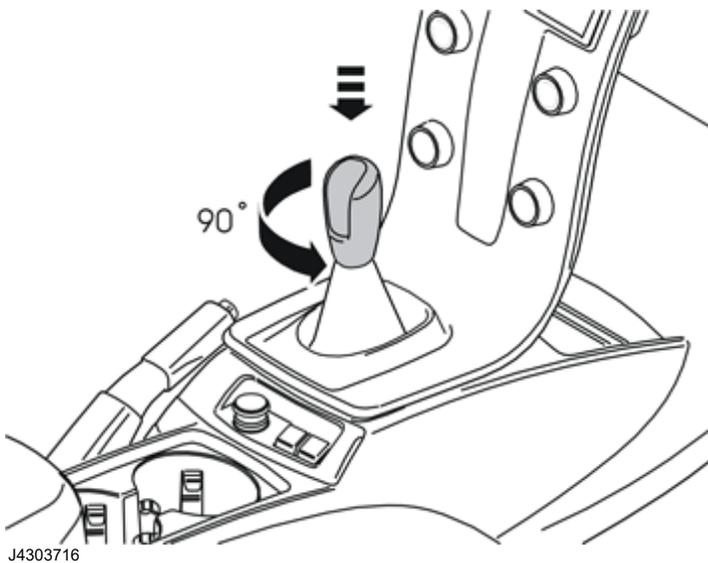
Les notes et les textes de mise en garde sont là pour votre sécurité et pour réduire le risque de détérioration lors de l'installation.

Vérifier que tous les outils mentionnés dans la notice sont disponibles avant de commencer l'installation.

Certaines étapes ne sont présentées qu'en images. Les étapes plus complexes sont accompagnées d'un texte explicatif.

Si vous rencontrez des difficultés avec la notice ou l'accessoire, contactez votre revendeur Volvo.

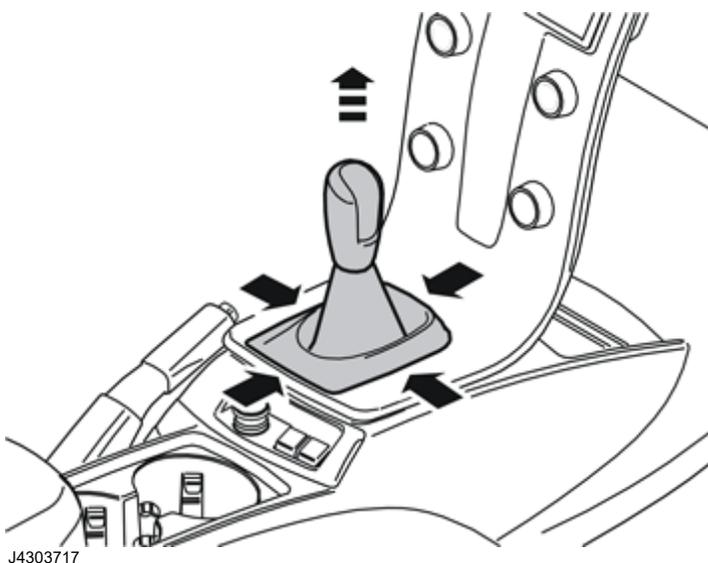
1



### Concerne les boîtes de vitesses manuelles

Détachez le pommeau du sélecteur de vitesse tout d'abord en le pressant vers le bas puis en le faisant tourner de 90° dans le sens antihoraire.

2



Retirez le pommeau du sélecteur de vitesses avec le soufflet. Pour cela, forcez pour détacher les crochets du soufflet de la console centrale aux endroits indiqués par les flèches. Tirez ensuite l'ensemble vers le haut.

# Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

---

3

Retournez le soufflet du sélecteur de vitesses.

Détachez le collier.

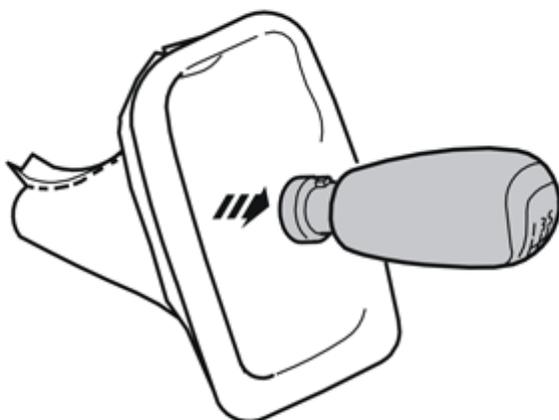


J4303939

---

4

Retirez le pommeau du sélecteur de vitesses du soufflet.



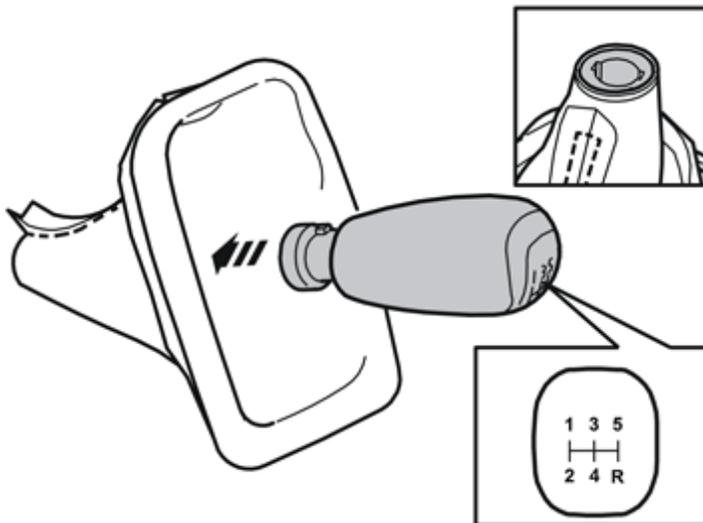
J4303938

---

# Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

5



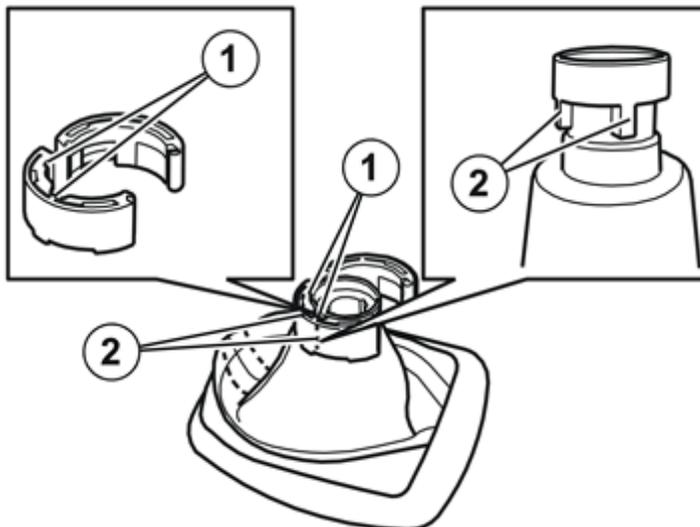
J4303892

Insérez le pommeau du sélecteur de vitesses dans le soufflet retourné. Le texte du pommeau doit être orienté à l'opposé de la couture du soufflet.

Enfilez le soufflet sur la partie inférieure du pommeau en conservant la position du soufflet et du pommeau.

La partie inférieure du pommeau doit être bord à bord avec la petite ouverture du soufflet (illustration insérée).

6



J4303722

## Note !

L'extrémité du collier avec une encoche doit être orientée vers le bord inférieur du pommeau du sélecteur de vitesses. Les deux crans (2) sur la partie inférieure du pommeau doivent être insérés dans les deux encoches verticales (1) du collier.

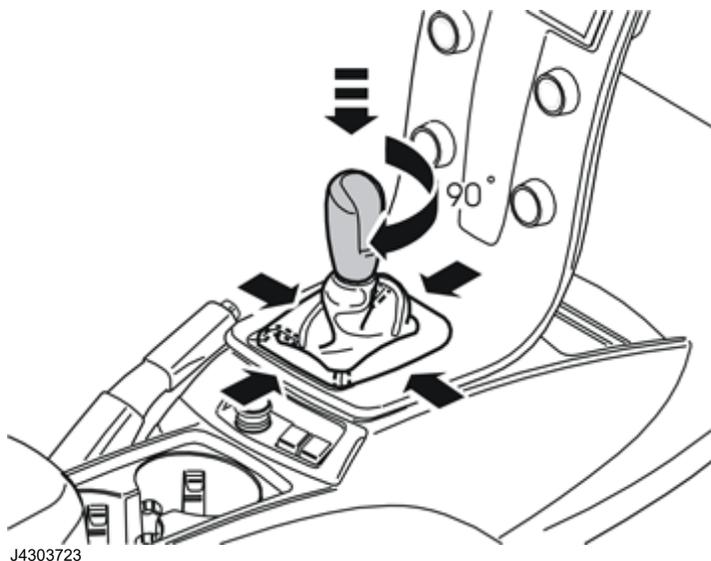
Insérez le collier sur la partie inférieure du pommeau du sélecteur de vitesses, pressez-le contre la partie inférieure du pommeau et encliquez-le.

Vérifiez que le soufflet est bien fixé et que le collier est correctement encliqueté.

# Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

7

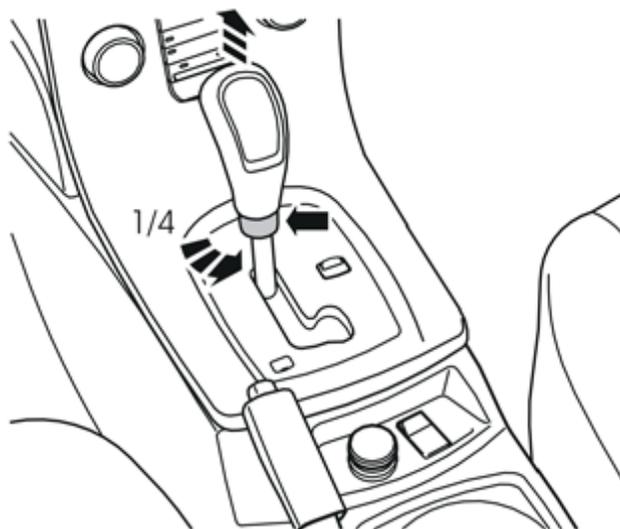


Retournez le soufflet du pommeau de vitesses.

Enfoncez le pommeau du sélecteur de vitesses sur le levier et vérifiez qu'il est bien fixé.

Insérez le soufflet dans la console centrale en commençant par la partie arrière.

8



## Concerne les boîtes de vitesses automatiques

Faites pivoter le circlip situé sous le pommeau du levier de sélecteur de vitesse. Faites pivoter le circlip d'un quart de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Tirez le pommeau du levier sélecteur de vitesses tout droit vers le haut.

Positionnez le nouveau pommeau dans la même position que l'ancien.

Enfoncez le pommeau du levier sélecteur de vitesse. Faites pivoter le circlip d'1/4 de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Contrôlez que le pommeau du levier sélecteur de vitesse soit solidement fixé.